

# RUBYFIRES®

## BUILT-IN CERAMIC BURNERS





## KERAMISCHE BRANDER

*Het meest veilige vuur!*

De haarden van Ruby Fires bieden een oplossing voor een woning zonder rookkanaal. Omdat deze haarden geen rookkanaal nodig hebben, kunt u ze ook gemakkelijk verplaatsen. De losse keramische branders zijn te combineren met een schouw uit de ruime collectie van Ruby Fires, maar kunnen ook geplaatst worden in een bestaande haard. Tevens kunnen ze naar eigen creativiteit worden toegepast in (maatwerk) projecten.

De keramische kern absorbeert de brandvloeistof volledig waardoor het onmogelijk is dat er vloeistof uit de brander lekt of morst. De keramische steen zorgt tevens voor een gelijkmatige zuinige verbranding. De vulopening is apart van het brandgedeelte en door het ingebouwde veiligheidssysteem is het onmogelijk de branders te vullen zolang deze nog branden.

- Door Kiwa getest en gecertificeerd volgens DIN 4734-1
- De verdamping van de vloeistof veroorzaakt de verbranding. Door het geleidelijk vrijkomen van het gas, is er een constante verbranding. Hierdoor is de brander niet alleen de veiligste op de markt, maar ook zuinig in gebruik.
- Complete brander is gemaakt van hoge kwaliteit roestvrijstaal.
- Geïntegreerde veiligheid: vullen is alleen mogelijk bij een gesloten brandopening.
- Brander is makkelijk te vullen en te doven met behulp van bijgeleverde pookjes.
- De keramische steen absorbeert de brandvloeistof als een spons.
- Keramische wol in de buitenbak absorbeert de overtollige brandvloeistof.
- Dubbelwandige brander voor extra veiligheid.



## INBOUWEN KERAMISCHE BRANDER

*Algemene richtlijnen*

Lees altijd eerst zorgvuldig de gebruiksaanwijzing voordat u de Ruby Fires keramische brander in gebruik neemt.

- De Ruby Fires keramische brander heeft een decoratieve functie en is geen verwarmingsapparaat.
- Uitsluitend binnenshuis toepassen.
- Niet in ruimten plaatsen waar veel tocht is.
- Zorg voor voldoende ventilatie.
- CL100 is een licht ontvlambare vloeistof en dient met beleid gebruikt te worden.
- Materialen rondom de brander kunnen heet worden. (Gevaar voor brandwonden)
- Alleen te gebruiken door volwassenen van 18 jaar of ouder.
- Houd kinderen en huisdieren op gepaste afstand van de haard.
- Zorg dat alle gasleidingen in de omgeving van de brander afgesloten zijn.
- Gebruik uitsluitend de CL100 brandvloeistof en origineel decoratiemateriaal van Ruby Fires.
- Decoratie materiaal mag niet in de vlam liggen.

Type brander	Minimale ruimte
4114	70 m <sup>3</sup>
4120	70 m <sup>3</sup>
5820	90 m <sup>3</sup>
8014L	120 m <sup>3</sup>
11814LS	120m <sup>3</sup>

Zorg voor voldoende ventilatie. Bijv. door middel van een rooster in venster en/of ruimte onder de deur, op minimaal 2 plaatsen tegen over elkaar.

### Toegestane bouwmaterialen:

Onderstaande bouwmaterialen zijn onbrandbaar en hebben een isolerende werking. Uiteraard zijn andere soortgelijke materialen ook toegestaan.

- Promafour® plaat
- Promatect® plaat
- Super-Isol plaat
- Promaglaf® isolatiedeken
- Insulfrax isolatiedeken

# KERAMISCHE BRANDER

## Inbouwen

### Uitsparing bij gebruik van losse branders (zonder inbouwunit):

4114B / 4114S 412 x 142 x 78 mm (lxbxh)

4120B 410 x 204 x 78 mm (lxbxh)

5820B / 5820S 580 x 204 x 78 mm (lxbxh)



### Uitsparing bij gebruik van losse branders met boven plaat:

4114LB / 4114LS 409 x 137 x 78 mm (lxbxh) Top plaat: 431 x 159 mm

5820LB / 5820LS 576 x 200 x 79 mm (lxbxh) Top plaat: 598 x 222 mm

8014LS 822 x 158 x 78 mm (lxbxh) Top plaat: 823 x 159 mm

11814LS 1184 x 141 x 78 mm (lxbxh) Top plaat: 1207 x 164 mm



### Instructies voor inbouwen van losse branders (zonder inbouwunit):

- Houd bij het maken van de uitsparing rekening met het feit dat delen die in direct contact met de brander komen uit hittebestendig materiaal vervaardigd dienen te zijn (zie voorbeelden toegestane bouwmaterialen).
- Houdt een minimale hoogte van 400 mm boven de brander aan en minimaal de breedte van de brander.
- Zorg dat de afwerking boven de brander van hittebestendig materiaal vervaardigd is (zie voorbeelden toegestane bouwmaterialen).
- Indien meerdere branders naast elkaar worden geplaatst, houdt dan minimaal 100 mm afstand tussen de branders en van de zijwanden.
- Plaats de Ruby Fires keramische brander in de uitsparing.
- Zorg ervoor dat de brander waterpas staat.
- Binnen een straal van 1 meter van de brander geen brandbare materialen plaatsen, zoals bijvoorbeeld gordijnen, decoratie en/of meubels.
- Plaats de connectors en de glasplaatjes op de brander. Schroeven voor bevestigen glas niet te vast draaien in verband met het uitzetten van het glas bij hitte.
- Plaats eventueel decoratiemateriaal zoals kiezels en/of keramische takken enkel rond de brandopening. Decoratiemateriaal mag niet in direct contact met de vlammen komen.

# INBOUWUNIT

## Inbouwen

### Uitsparing bij gebruik van inbouwunits:

Inbouwunit S 640 x 420 x 210 mm (hxbxd)

Inbouwunit L 670 x 590 x 220 mm (hxbxd)

Inbouwunit XL 460 x 870 x 210 mm (hxbxd)

(met een strook van 910 mm aan de onderkant)

Inbouwunit XXL 460 x 1195 x 200 mm (hxbxd)

(met een strook van 1240 mm aan de onderkant)

### Instructies voor inbouwen van inbouwunits:

- Houd bij het maken van de uitsparing rekening met het feit dat delen die in direct contact met de inbouwunit komen uit hittebestendig materiaal vervaardigd dienen te zijn (zie voorbeelden toegestane bouwmaterialen).
- Aan iedere zijde van de inbouwunit dient 50mm ruimte vrij te zijn die wordt opgevuld met isolatiewol (zie voorbeelden toegestane bouwmaterialen).
- Plaats de inbouwunit in de uitsparing in de wand en zorg ervoor dat deze waterpas gemonteerd wordt.
- Bevestig de inbouwhaard aan de wand door deze vast te schroeven met schroeven in de daarvoor bestemde gaten in de flensrand.
- Zorg dat de schroeven waarmee de inbouwhaard wordt vastgezet goed vast hechten in het gebruikte materiaal.
- Werk de flensrand eventueel naar wens af. Houdt er echter rekening mee dat dit met hittebestendig materiaal gebeurt (zie voorbeelden toegestane bouwmaterialen).
- Plaats de Ruby Fires keramische brander in de inbouwunit.
- Plaats de connectors en de glasplaatjes op de brander. Schroeven voor bevestigen glas niet te vast draaien in verband met het uitzetten van het glas bij hitte.



# CERAMIC BURNER

*The Safest fire!*

The Ruby Fires flueless fireplaces provide a solution if your house has no chimney. All fireplaces can easily be placed and moved. No special adjustments are necessary for the installation. The separate ceramic burners can be combined with one of the many surrounds in the Ruby Fires collection, but can also be used in existing fireplaces or in other creative made-to-measure projects.

Safety comes first with Ruby Fires and all burners contain a ceramic core. This core absorbs the liquid fuel completely, which makes it impossible for the fuel to leak or spill from the burners, in contrary to burners with an open reservoir. The filling opening is separate from the opening of the fire and due to the built in safety system it is impossible to fill the burners while they are lighted.

- Certified according to DIN 4734-1.
- Fire created by gas that is formed when liquid fuel is exposed to the air. Due to the gradual release of the gas, there is a constant combustion, making this the burner very economic in use and the safest on the market.
- Complete burner is made of high quality stainless steel.
- Integrated safety: filling is only possible when burner-opening is closed.
- Latch is operated with use of handles.
- Ceramic stone absorbs the liquid fuel.
- Ceramic wool in outer case absorbs excess liquid in case of overfilling.
- Double sided burner for extra safety.



# BUILT-IN CERAMIC BURNER

*General guidelines*

Always read the manual thoroughly before using a Ruby Fires ceramic burner.

- De Ruby Fires keramische brander heeft een decoratieve functie en is geen verwarmingsapparaat.
- The ceramic burner is to be used for decorative purposes only and not as a primary source of heating.
- Only for inside use.
- Do not place in humid rooms.
- Make sure there is enough ventilation.
- CL100 is a highly flammable liquid and should be handled with care..
- Materials around the burner can become hot. (Danger of burns)
- For use only by adults 18 years or older.
- Keep children and pets at a safe distance.
- Make sure all gas pipes near the burner are closed.
- Only use the ceramic liquid CL100 en original decoration from Ruby Fires.
- we strongly advise to position decoration so it's not in direct contact with the flames of the burner.

Type burner	Minimal room
4114	70 m3
4120	70 m3
5820	90 m3
8014L	120 m3
11814LS	120m3

Make sure there is enough ventilation. For instant a vent or space under the door.

### Recommended building materials:

The materials listed below are Non-combustible and have a isolating function. Off course are other similar materials allowed.

- Promafour® plate
- Promatect® plate
- Super-Isol plate
- Promaglaf® isolation blanket
- Insulfrax isolation blanket



# CERAMIC BURNER

## Built-in

### Recess for use ceramic burner without built-in unit:

4114B / 4114S 412 x 142 x 78 mm (lxwxh)

4120B 410 x 204 x 78 mm (lxwxh)

5820B / 5820S 580 x 204 x 78 mm (lxwxh)



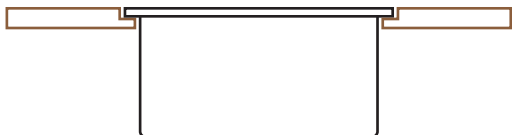
### Recess for use ceramic burner with top plate, without built-in unit:

4114LB / 4114LS 409 x 137 x 78 mm (lxwxh) Top plate: 431 x 159 mm

5820LB / 5820LS 576 x 200 x 79 mm (lxwxh) Top plate: 598 x 222 mm

8014LS 822 x 158 x 78 mm (lxwxh) Top plate: 823 x 159 mm

11814LS 1184 x 141 x 78 mm (lxwxh) Top plate: 1207 x 164 mm



### Instructions for building in a ceramic burner without built-in unit:

- The recess for the burner should be made of a heat resistant material.
- Keep a minimal height of 400 mm above the ceramic burner and minimal 50 mm on the sides.
- Make sure the materials above the ceramic burner are made of a heat resistant material.
- If multiple ceramic burners are placed next to each other, keep a minimal distance of 100 mm between the ceramic burners and of the side material.
- Don't place any flammable materials (curtains, decoration, furniture etc.) in a range of 1 meter.
- Place the Ruby Fires ceramic burner in the recess.
- Make sure the ceramic burner is level.
- Place the connectors and the glass on the burner. Do not turn the screws of the glass too tight, glass will expand when hot.
- Place decoration material like pebbles or logsets only around the ceramic stone. Do not put decoration in direct contact with the flames.

# BUILT-IN UNIT

## Instructions

### Recess for use of a built-in unit:

built-in unit S 640 x 420 x 210 mm (hxwxd)

built-in unit L 670 x 590 x 220 mm (hxwxd)

built-in unit XL 460 x 870 x 210 mm (hxwxd)  
(with a strip of 910 mm on the bottom)

built-in unit XXL 460 x 1195 x 200 mm (hxwxd)  
(with a strip of 1240 mm on the bottom)

### Instruction for using built-in units:

- The recess for the built-in unit should be made of a heat resistant material.
- Keep a space of 50 mm on both sides of the built-in unit. This space is to be filled with insulation wool
- Place the built-in unit in the recess. Make sure the unit is level.
- Mount the built-in unit on the wall by attaching screws through the holes in the side strips.
- Make sure the screws attaching the built-in unit are firmly stuck in the used material.
- If desired, you can cover the side strips. Keep in mind that this must be done in heat resistant material.
- Place the Ruby Fires ceramic burner in the built-in unit
- Place the connectors and the glass on the burner. Do not turn the screws of the glass too tight, glass will expand when hot.
- Place decoration material like pebbles or logsets only around the ceramic stone. Do not put decoration in direct contact with the flames.



## BRÛLEUR CÉRAMIQUE

*Le feu le plus sécurisé !*

Les foyers de Ruby Fires représentent une solution pour une habitation sans conduit de cheminée. Parce que ces foyers ne nécessitent pas de conduit de cheminée, vous savez également les déplacer facilement. Les brûleurs céramiques peuvent être combinés à une cheminée de la large collection de Ruby Fires, mais peuvent également être placés dans une cheminée existante. Ils peuvent par ailleurs être incorporés à des projets (sur mesure) en fonction de votre créativité.

Le noyau en céramique absorbe complètement le liquide de combustion, ce qui empêche la fuite ou le débordement du liquide en-dehors du brûleur. La pierre en céramique rend la combustion régulière et économe. L'ouverture de remplissage est séparée de la partie en feu et grâce au système de sécurité intégré, il est impossible de remplir les brûleurs tant que ceux-ci brûlent encore.

- Testé et certifié par KIWA selon DIN 4734-1
- L'évaporation du liquide engendre la combustion. Grâce à la libération de gaz petit-à-petit, il y a une combustion constante. Le brûleur est ainsi non seulement le plus sécurisé du marché, mais également économe à l'utilisation
- Le brûleur est fabriqué entièrement en acier inoxydable de haute qualité
- Sécurité intégrée : le remplissage est uniquement possible quand l'ouverture du feu est fermée
- Le brûleur peut être facilement rempli et éteint avec les petits tisonniers joints à la livraison.
- La pierre en céramique absorbe le liquide comme une éponge
- La laine en céramique dans le bac extérieur absorbe le liquide de combustion excédentaire
- Brûleur à double paroi pour plus de sécurité



## ENCASTRER UN BRÛLEUR CÉRAMIQUE

*Directives générales*

Lisez toujours consciencieusement le manuel d'utilisation avant d'utiliser un brûleur en céramique Ruby Fires.

- Les brûleurs en céramique Ruby Fires ont une fonction décorative et ne sont pas un appareil de chauffage.
- Installer uniquement à l'intérieur de la maison
- Ne pas placer dans des pièces où il y a beaucoup d'humidité
- Assurez une bonne ventilation
- CL100 est un liquide légèrement inflammable et doit être utilisé avec attention
- Les matériaux autour du brûleur peuvent devenir chauds (danger de brûlures)
- A utiliser uniquement par des adultes de 18 ans ou plus.
- Gardez les enfants et animaux de compagnie à une distance adéquate du foyer
- Veillez à ce que toutes les conduites de gaz dans l'environnement du foyer soient fermées
- Utilisez uniquement le liquide de combustion CL100 et le matériel de décoration originel de Ruby Fires
- Le matériel de décoration ne peut se situer dans la flamme

### Type de brûleur Espace minimal

4114	70 m3
4120	70 m3
5820	90 m3
8014L	120 m3
11814LS	120m3

Veillez à une ventilation suffisante, par exemple par l'intermédiaire d'un treillis dans une fenêtre et/ou d'espace sous la porte, à minimum deux endroits l'un en face de l'autre.

### Matériaux de construction autorisés:

Les matériaux de construction ci-dessous sont non-inflammables et ont une composante isolante. Évidemment, d'autres matériaux comparables sont également autorisés.

- Plaque Promafour®
- Plaque Promatect®
- Plaque Super-Isol
- Couverture d'isolation Promaglaf®
- Couverture d'isolation Insulfrax

# BRÛLEUR CÉRAMIQUES

*Encastrer*

## Dimensions de la cavité en cas d'utilisation de brûleurs indépendants (sans unité encastrable):

4114B / 4114S 412 x 142 x 78 mm (Lxlxh)

4120B 410 x 204 x 78 mm (L x l x h)

5820B / 5820S 580 x 204 x 78 mm (Lxlxh)



## Dimensions de la cavité en cas d'utilisation de brûleurs indépendants avec plaque supérieure:

4114LB / 4114LS 409 x 137 x 78 mm (Lxlxh) Plaque supérieure: 431 x 159 mm

5820LB / 5820LS 576 x 200 x 79 mm (Lxlxh) Plaque supérieure: 598 x 222mm

8014LS 822 x 158 x 78 mm (Lxlxh) Plaque supérieure: 823 x 159 mm

11814LS 1184 x 141 x 78 mm ((Lxlxh) Plaque supérieure: 1207 x 164 mm



## Instructions pour encastrer les brûleurs indépendants (sans unité encastrable) :

- Prenez en compte lors de la réalisation de la cavité que les parties qui sont en contact direct avec le brûleur, doivent être réalisés en matériaux résistants à la chaleur (voir par exemple « matériaux de construction autorisés »)
- Gardez une hauteur libre de minimum 400mm au-dessus du brûleur et de largeur égale à celle du brûleur.
- Veillez à ce que les finitions au-dessus du brûleur soient réalisés en matériaux résistants à la chaleur (voir des exemples dans « matériaux autorisés »).
- Si plusieurs brûleurs sont placés les uns à côté des autres, gardez au minimum 100mm d'espace entre les brûleurs et les parois latérales.
- Placez le brûleur en céramique Ruby Fires dans la cavité
- Veillez à ce que le brûleur soit à niveau de la cavité
- Dans un rayon de 1 mètre autour du brûleur ne peuvent être placés aucun matériel inflammable, comme par exemple des rideaux, de la décoration et/ou des meubles.
- Placez les connecteurs et les plaques de verres sur le brûleur. Ne pas serrer les vis de la plaque de verre trop fort car le verre se dilate avec la chaleur.
- Placez éventuellement du matériel de décoration comme du gravier et/ou des branches en céramique uniquement autour de l'ouverture du feu. La matériel de décoration ne peut pas entrer en contact direct avec les flammes.

# UNITÉ ENCASTRABLE

*Encastrer*

## Cavités pour l'utilisation d'unités encastrables

Unité encastrable S 640 x 420 x 210 mm (Lxlxh)

Unité encastrable M 670 x 590 x 220 mm (Lxlxh)

Unité encastrable L 460 x 870 x 210 mm ((Lxlxh)  
(avec une bande inférieure de 910 mm)

Unité encastrable X 460 x 1195 x 200 mm (Lxlxh)  
(avec une bande inférieure de 1240mm)

## Instructions pour encastrer une unité encastrable

- Lors de la réalisation de la cavité, tenez compte du fait que les parties en contact direct avec l'unité encastrable doivent être réalisés en matériaux résistants à la chaleur (voir des exemples dans « matériaux de construction autorisés »).
- De chaque côté de l'unité encastrable doit se trouver un espace libre qui devra être rempli de laine d'isolation (voir des exemples dans « matériaux de construction autorisés »).
- Placez l'unité encastrable dans la cavité et veillez à ce qu'il soit monté au niveau de la cavité
- Accrochez le foyer encastrable à la paroi en la vissant avec les vis dans les trous prévus à cet effet dans la bride.
- Veillez à ce que les vis avec lesquelles le foyer encastrable est accroché, soient bien calés dans le matériau utilisé.
- Réalisez éventuellement les finitions de la bride en fonction de votre propre créativité. Veillez à ce que ce soit réalisé avec des matériaux résistants à la chaleur (voir des exemples dans « matériaux de construction autorisés »).
- Placez le brûleur en céramique Ruby Fires dans l'unité encastrable.
- Placez les connecteurs et les plaques de verres sur le brûleur. Ne pas serrer les vis de la plaque de verre trop fort car le verre se dilate avec la chaleur.



# KERAMISCHER BRENNER

*Das sicherste Feuer*

Die Kamine von Ruby Fires sind die ideale Lösung für Wohnungen ohne Rauchabzug. Da diese Kamine keinen Rauchabzug benötigen, können sie einfach verschoben werden. Die losen Keramikbrenner sind gut zu kombinieren mit einem bestehenden Kamin oder einem Kamin aus der Ruby Fires Kollektion. Sie können Sie auch durch eigene Kreativität in (angepasste) Projekte anwenden.

Der keramische Kern absorbiert die Brennflüssigkeit vollständig, wodurch es nicht möglich ist das die Brennflüssigkeit leckt oder verschüttet wird. Der keramische Stein sorgt für eine gleichmässige und sparsame Verbrennung. Die Füllöffnung ist separat vom Brennerteil und durch ein eingebautes Sicherheitssystem ist es unmöglich die Brenner zu füllen, solange diese noch brennen.

- Durch Kiwa getestet und bescheinigt laut DIN 4734-1
- Verdampfung der Flüssigkeit verursacht Verbrennung. Durch allmähliches Freikommen von Gas, kommt es zu einer konstanten Verbrennung. Hierdurch ist der Brenner nicht nur der sicherste auf dem Markt, sondern auch der sparsamste.
- Der komplette Brenner ist von hoher Qualität rostfreiem Stahl gemacht.
- Integrierte Sicherheit : das Füllen ist nur bei geschlossener Brenneröffnung möglich.
- Der Brenner ist einfach zu füllen oder auszulöschen durch mitgelieferte Schliessplättchen.
- Der keramische Stein absorbiert die Brennflüssigkeit wie ein Schwamm.
- Keramische Wolle im äusseren Behälter absorbiert die überflüssige Brennflüssigkeit.
- Doppelwandiger Brenner für extra Sicherheit .



# EINBAU KERAMISCHER BRENNER

*Allgemeine Anweisungen*

Lesen Sie erst sorgfältig die Gebrauchsanleitung durch, bevor Sie den keramischen Brenner von Ruby Fires in Gebrauch nehmen.

- Der keramische Brenner von Ruby Fires hat eine dekorative Funktion und ist kein Heizgerät.
- Ausschliesslich im Haus zu gebrauchen.
- Nicht in Zimmern gebrauchen wo es zugig ist.
- Sorgen Sie für genügend Ventilation.
- CL 100 ist eine leicht brennbare Flüssigkeit und man muss sorgfältig damit umgehen.
- Material rund um den Brenner könnte heiss werden. (Gefahr von Brandwunden)
- Nur zu gebrauchen durch Erwachsene ab 18 Jahr oder älter.
- Halten Sie Kinder und Haustiere auf geeigneten Abstand.
- Sorgen Sie dafür das alle Gasleitungen in der Nähe des Brenners verschlossen sind.
- Gebrauchen Sie ausschliesslich die CL 100 Brennflüssigkeit und original Dekorationsmaterial von Ruby Fires.
- Das Dekorationsmaterial darf nicht im Feuer liegen.

## **Brenner                    Minimale räumliche Abmessung**

4114	70 m3
4120	70 m3
5820	90 m3
8014L	120 m3
11814LS	120m3

Sorge für genügend Ventilation. Zum Beispiel durch einen Rost im Fenster und/ oder Platz unter der Tür, auf minimal 2 Plätzen gegenübereinander.

## **Zulässige,Baumaterialien:**

Unterstehende Baumaterialien sind unbrennbar und haben eine isolierende Wirkung.

- Promafour® Platte
- Promatect® Platte
- Super- Isol Platte
- Promaglaf® Isolationsdecke
- Insulfrax Isolationsdecke.



# KERAMISCHER BRENNER

## Einbauen

### Einbauöffnung beim Gebrauch von separatem Brenner ( ohne Einbaunit ):

4114B / 4114S.	412 x 142 x 78 mm ( l x b x h )
4120B	410 x 204 x 78 mm ( l x b x h )
5820B / 5820 S	580 x 204 x 78 mm ( l x b x h )



### Einbauöffnung beim Gebrauch von separatem Brenner mit oberer Platte:

4114LB / 4114S	409 x 142 x 78 mm ( l x b x h )	Oberplatte: 431 x 159 mm
5820LB / 5820LS	576 x 200 x 79 mm ( l x b x h )	Oberplatte: 598 x 222 mm
8014LS	822 x 158 x 78 mm ( l x b x h )	Oberplatte : 823 x 159 mm
11814LS	1184 x 141 x 78 mm ( l x b x h )	Oberplatte: 1207 x 164 mm



### Instruktionen für den Einbau von separaten Brennern (ohne Einbaunit)

- wenn Sie eine Aussparung machen für den Brenner beachten Sie , das Teile die direkt Kontakt mit dem Brenner haben, aus hitzebeständigem Material sind. (siehe Vorbilder der zulässigen Baumaterialien).
- Minimale Höhe von 400 mm über dem Brenner und minimal die Breite des Brenners
- Sorge dafür das die Verarbeitung über dem Brenner aus hitzebeständigem Material ist (siehe Vorbilder der zulässigen Baumaterialien).
- Sollten mehr Brenner nebeneinander eingebaut werden, halten Sie bitte einen Abstand von 100mm zwischen den Brennern und eine Seitenwände.
- Platzieren Sie Ruby Fires keramischen Brenner in die Aussparung.
- Zorgen Sie dafür das der Brenner wagerecht steht.
- Innerhalb eines Umkreises von 1 meter des Brenners, keine brennbaren Materialien platzieren, wie zum Beispiel Vorhänge, Dekorationen oder Möbel.
- Platziere die Verbindungen und die Glasplättchen auf den Brenner. Die Schrauben zur Glasbefestigung nicht zu fest drehen, da sich das Glas ausdehnen kann bei Hitze.
- Platziere eventuell Dekormaterial wie Kieselsteine oder keramische Äste nur rund um den Brenner. Dekorationsmaterial darf keinen direkten Kontakt machen mit dem Feuer.

# EINBAU UNIT

## Einbauen

### Einbauöffnung bei Gebrauch von Einbaunits

Einbaunit S	640 x 420 x 210 mm( h x b x t )
Einbaunit L	670 x 590 x 220 mm( h x b x t )
Einbaunit XL.	460 x 870 x 210 mm( h x b x t ) (mit einem Streifen 910 mm an der Unterseite)
Einbaunit XXL	460 x 1195 x 200 mm( h x b x t ) (mit einem Streifen von 1240 mmm an der Unterseite )

### Instruktionen für den Einbau von Einbaunits:

- Halten Sie Rechnung damit, dass Sie beim Machen der Einbauöffnung diese aus hitzebeständigem Material machen, da diese in Kontakt kommen mit dem Einbaunit (siehe Vorbilder genehmigte Baumaterialien ).
- An jeder Seite des Einbaunits dienen Sie 50 mm freizuhalten welche gefüllt wird mit Isolierwolle (siehe Vorbilder genehmigte Baumaterialien ).
- Platzieren Sie den Einbaunit in der vorgesehenen Öffnung in der Wand und sorgen Sie dafür das wagerecht montiert wird.
- Bevestigen Sie den Einbauherd an die Wand mit den dazugehörigen Schrauben in die Löcher des Flanschrandes.
- Sorgen Sie dafür das die Schrauben des Einbauherdes gut fest sitzen im gebrauchten Material.
- Bearbeiten Sie nach Wunsch den Flanschrand aber achten Sie darauf das dies mit hitzebeständigem Material geschieht ( siehe Vorbilder genehmigte Baumaterialien ).
- Platzieren Sie den keramischen Brenner von Ruby Fires in den Einbaunit .
- Platzieren Sie die Verbindungen und Glasplättchen auf den Brenner. Schrauben für das Befestigen der Glasplättchen nicht zu fest drehen da sich das Glas ausdehnen kann bei Hitze.

**RUBYFIRES**<sup>®</sup>

A Vreekesweid 30 - 32 T +31(0)226 33 14 20 E [info@rubyfires.com](mailto:info@rubyfires.com)  
1721 PR Broek op Langedijk F +31(0)226 33 14 29 W [www.rubyfires.com](http://www.rubyfires.com)  
The Netherlands